

КОДЕКС

ЭТИКИ

И ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ

Содержание

Введение в Кодекс этики и делового поведения.....	1
Кодекс этики и делового поведения	2
1. Мы обязаны соблюдать нормы этики.	2
2. Мы обязаны соблюдать Кодекс, другие политики FMC и все действующие законы	2
3. Мы обязаны соблюдать программу корпоративной ответственности корпорации FMC	3
4. Мы обязаны сообщать о подозреваемых случаях нарушения норм	3
Процедура сообщения о нарушении норм	3
5. Мы ценим и оберегаем наши отношения с клиентами.....	4
6. Мы ценим и оберегаем наши отношения с сотрудниками	4
Уважение к сотрудникам	4
Детский / принудительный труд	5
Уважение к частной жизни сотрудников	5
Безопасная и здоровая рабочая среда	5
Недопустимость злоупотребления токсическими веществами	5
7. Мы соблюдаем законы об охране труда, здоровья, технике безопасности и защите окружающей среды.....	5
Всемирная политика корпорации FMC по вопросам охраны труда, здоровья, техники безопасности и защиты окружающей среды	6
8. Мы ценим и оберегаем наши отношения с поставщиками и подрядчиками	6
9. Мы защищаем наше имущество и имущество других	7
Мы используем наши средства электронной коммуникации и доступ к Интернету в целях компании	7
Сообщение об утере или ненадлежащем использовании имущества	8
10. Мы защищаем конфиденциальную информацию FMC и с уважением относимся к конфиденциальной информации других	8
Что представляет собой конфиденциальная информация?.....	8
Как мы защищаем конфиденциальную информацию?	8
11. Мы осуществляем сбор коммерческой информации с соблюдением этических и правовых норм.	9
12. Мы не допускаем конфликты интересов.	9
Обращение за помощью при разрешении вопросов, касающихся настоящей политики в отношении конфликтов интересов	11
13. Мы соблюдаем антимонопольные законы и другие законы о конкуренции.....	11
Мы не заключаем договоренности с конкурентами в отношении цен, объемов продукции или производства, территорий сбыта или по другим вопросам конкуренции.....	11
Мы занимаем активную конкурентную позицию, не пытаемся незаконно получить господство на рынке и не злоупотребляя своим положением на рынке.....	12
Мы не препятствуем незаконным путем сотрудничеству между конкурентами и клиентами или поставщиками	13

Мы соблюдаем законодательство, регулирующее сделки приобретения или слияния компаний	13
Мы активно ведем конкурентную борьбу, используя законные практики коммерческой деятельности	13
14. Мы соблюдаем законы и постановления о транснациональной коммерческой деятельности	13
Мы соблюдаем все законы о регулировании импорта	13
Мы соблюдаем все законы о регулировании экспорта.....	14
Мы не принимаем участие и не поддерживаем косвенные бойкоты, направленные против политики правительства Соединенных Штатов Америки, включая бойкот Израиля Лигой арабских государств	15
15. Мы не даем взятки и не совершаем неправомерные платежи	15
Мы считаем неприемлемым взяточничество в коммерческой сфере.....	16
Мы не даем взятки или «откаты» правительственным учреждениям, работникам или исполнительным чиновникам	16
Мы уделяем особое внимание назначению представителей по продажам, дистрибьюторов и консультантов.....	17
16. Мы с уважением относимся к политическим процессам и соблюдаем законы, регулирующие уплату взносов на нужды политических объединений.....	17
17. Мы не занимаемся инсайдерской торговлей или подобными незаконными операциями.....	18
18. Мы действуем законно и добросовестно в отношении государственных закупок.....	19
19. Мы ведем точную учетную документацию и предоставляем полные, честные, точные, своевременные и ясные отчеты.....	19
20. Мы надлежащим образом осуществляем управление нашей документацией	20
21. Мы предпринимаем надлежащие действия в случае правительственных расследований.....	20
Мы не ведем переговоры от имени корпорации FMC.....	20
Необходимо всеми силами постараться найти возможность обращения к уполномоченным лицам FMC, прежде чем вступать в любые обсуждения с государственными исполнительными чиновниками или следователями.....	21
Мы проверяем полномочия следователя	21
Мы защищаем документацию и проприетарную информацию FMC	21
22. Контактные данные для отправки сообщений и получения информации.....	22
Горячая линия Управления по вопросам этики FMC	22

Введение в Кодекс этики и делового поведения

Корпорация FMC стремится честно и добросовестно заниматься коммерческой деятельностью в соответствии со всем действующим законодательством. Кодекс этики и делового поведения корпорации FMC («Кодекс») является отражением нашего стремления соблюдать эти высокие стандарты ведения коммерческой деятельности. Кодекс сводит воедино юридические и этические принципы, которых мы придерживаемся в нашей повседневной работе, а также применяет эти принципы к нашим политикам и практикам.

Заинтересованность в соблюдении Кодекса берет свое начало с высшего руководства корпорации. Комитет корпоративной ответственности FMC состоит из высшего руководства и отчитывается перед Комитетом по аудиту Совета директоров. Комитет корпоративной ответственности оценивает общее соблюдение корпорацией FMC действующего законодательства и Кодекса, осуществляет контроль за выполнением учебной программы по вопросам соблюдения норм и рассматривает надлежащие меры, которые следует принять по важным вопросам, касающимся соблюдения норм, и в связи с изменениями в законодательстве.

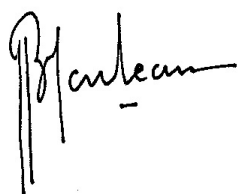
Законы и стандарты могут различаться в различных странах и обществах, однако, поскольку мы являемся глобальной компанией, наша общая цель и неуклонное стремление заключается в том, чтобы придерживаться одинаково высоких стандартов, вне зависимости от того, где мы ведем свою коммерческую деятельность. Некоторые части Кодекса ориентированы на законодательство Соединенных Штатов Америки, поскольку корпорация FMC официально зарегистрирована и имеет свой главный офис в Соединенных Штатах, где государственное регулирование предпринимательской деятельности находится на достаточно высоком уровне. Однако такая ориентация на законодательство США не преуменьшает наши обязательства и стремления также соблюдать все действующие законы других стран.

Обязательства, изложенные в Кодексе, применяются к: 1) Корпорации FMC, ее дочерним организациям, аффилированным компаниям, совместным предприятиям и всем другим юридическим лицам, которые, во всех случаях, прямо или косвенно контролируются или управляются FMC; 2) сотрудникам и директорам таких юридических лиц (в мере, применимой к их работе в корпорации FMC) и 3) поставщикам и подрядчикам, которые ведут свою деятельность от имени корпорации FMC.

Все мы, включая сотрудников, исполнительных работников, директоров и других лиц, которые обязаны соблюдать нормы Кодекса, несем ответственность за ознакомление с ним и обязательное выполнение его требований. Кроме того, старшие менеджеры и ответственные руководители группы компаний FMC, подразделений и операционных отделов несут ответственность за соблюдение и применение Кодекса на практике теми операционными подразделениями, которыми они руководят. Невыполнение таких обязательств может повлечь дисциплинарные санкции, включая увольнение.

Вы также обязаны немедленно и достоверно сообщать о любых нарушениях Кодекса, о которых вам становится известно. Разделы 3 и 4 Кодекса содержат специальную информацию об исполнении обязательств, касающихся донесения сведений. Способы отправки сообщений и перечень информационных ресурсов также приведены в конце настоящего Кодекса. Настоящий Кодекс не содержит описания порядка действий в каждой возможной ситуации, затрагивающей этические или юридические вопросы. Всегда следует полагаться на целесообразность, рассудительность и здравый смысл.

Нам необходимо ваше неукоснительное следование сложившимся традициям нравственности, этики и законопослушания, которые столь важны для корпорации FMC. Я верю, что мы можем на вас положиться.



Пьер Брондо (Pierre Brondeau)

Президент, главный исполнительный директор
и председатель Совета директоров

Кодекс этики и делового поведения

1. Мы обязаны соблюдать нормы этики.

Обязательства в отношении соблюдения норм этики

Соблюдение норм этики – это индивидуальная обязанность каждого. Мы рассчитываем на приверженность высоким этическим стандартам со стороны всех директоров, сотрудников и других лиц, которые обязаны соблюдать Кодекс, вне зависимости от должности или места работы. Ни у кого из директоров, исполнительных работников, старших менеджеров или ответственных руководителей нет полномочий нарушать или требовать от других сотрудников или прочих лиц действий, которые являются нарушением Кодекса, других политик FMC или действующего законодательства.

Обязательства, устанавливаемые Кодексом, применяются к корпорации FMC, ее дочерним организациям, аффилированным компаниям, совместным предприятиям и всем другим юридическим лицам, которые, во всех случаях, прямо или косвенно контролируются или управляются FMC, сотрудникам и директорам таких юридических лиц (в мере, применимой к их работе в корпорации FMC), а также к поставщикам и подрядчикам, при ведении деятельности от имени корпорации FMC.

Обязанности руководства в отношении соблюдения норм этики

Все исполнительные работники, старшие менеджеры и ответственные руководители корпорации FMC отвечают за действия своих подчиненных и несут ответственность за контроль соблюдения Кодекса, других политик FMC и действующего законодательства. Они должны:

- Информировать своих сотрудников о политиках компании, включая те, которые касаются соблюдения этических и правовых норм;
- Обеспечить проведение постоянного надлежащего обучения и применение адекватных дисциплинарных санкций в отношении нарушителей Кодекса;
- Не допускать трудоустройства лиц, которые склонны нарушать любые действующие законы или правила, подобные тем, которые изложены в Кодексе; и
- Поддерживать рабочую обстановку, в которой поощряется и предполагается конструктивное, откровенное и открытое обсуждение этических вопросов без страха применения ответных мер.

В этом руководители должны рассчитывать на поддержку со стороны отдела аудита, отдела кадров и юридического отдела, а также Управления по вопросам этики корпорации FMC, которая должна им быть предоставлена.

2. Мы обязаны соблюдать Кодекс, другие политики FMC и все действующие законы.

Мы обязаны соблюдать Кодекс, другие политики FMC и все действующие законы при ведении нашей коммерческой деятельности.

В некоторых странах обычные практики торговой деятельности или ведения переговоров основываются на кодексах поведения, нормы которых являются менее строгими либо отличаются от изложенных в Кодексе. В таких странах сотрудники должны соблюдать Кодекс, за исключением расхождений, допустимых действующим законодательством, если таковые соответствуют нормам надлежащего этического и делового поведения. Руководитель соответствующего подразделения либо президент или вице-президент корпорации FMC должны утвердить любые такие расхождения в письменной форме, если этого не может сделать руководитель подразделения. Обращайтесь к юристу корпорации FMC при возникновении любых вопросов в отношении действующих законов любой страны, Кодекса или любых имеющихся конфликтов между ними.

В исключительных обстоятельствах, когда исполнительному работнику или директору требуется целесообразное освобождение от обязанности соблюдать Кодекс, такое освобождение должно быть утверждено Советом директоров или комитетом Совета директоров и немедленно предано огласке, как того требуют действующие законы и постановления. В случае со всеми остальными сотрудниками такое освобождение могут предоставить только исполнительный работник юридического отдела корпорации вместе с главным юрисконсультom.

3. Мы обязаны соблюдать программу корпоративной ответственности корпорации FMC.

Комитет корпоративной ответственности

Комитет корпоративной ответственности FMC состоит из старшего руководства и отчитывается перед Комитетом по аудиту Совета директоров. Комитет корпоративной ответственности оценивает общее соблюдение корпорацией FMC действующего законодательства и Кодекса, осуществляет контроль за выполнением учебной программы и рассматривает надлежащие меры, которые следует принять в связи с серьезными вопросами, касающимися соблюдения норм, и изменениями в законодательстве. Помимо использования ресурсов, предоставляемых для обращения с вопросами и отправки сообщений о подозреваемых нарушениях Кодекса, сотрудникам рекомендуется обращаться в Комитет корпоративной ответственности по указанному ниже адресу:

FMC Ethics Office
PBM 3767
13950 Ballantyne Corporate Place
Charlotte, NC 28273
USA

онлайн:
<http://fmc.ethicspoint.com>

или по Горячей линии по вопросам этики корпорации FMC:
США: 1-855-649-8997 (бесплатно) или 1-866-332-6800 (бесплатно)
Международные звонки: +1-704-759-2082 (за счет вызываемого абонента)

4. Мы обязаны сообщать о подозреваемых случаях нарушения норм.

Любой сотрудник, которому станет известно о подозреваемом нарушении Кодекса, должен немедленно сообщить о нем, придерживаясь описанной ниже процедуры. Сотрудники обязаны сообщать любую подобную информацию, вне зависимости от личности или должности подозреваемого нарушителя.

Корпорация FMC соблюдает конфиденциальность при обращении с такой информацией и гарантирует, что никакие формы преследования или меры возмездия не будут предприняты в отношении любого лица, добросовестно выступающего в качестве осведомителя.

Процедура сообщения о нарушении норм

Сообщение сотрудника. Любой сотрудник, которому станет известно о нарушении Кодекса, должен немедленно сообщить о нем.

Расследование. Правила и задачи корпорации FMC предписывают провести расследование по любому сообщению о нарушении Кодекса, политик FMC или действующего законодательства и принять надлежащие меры, установленные FMC, исходя из результатов расследования. По сообщениям о нарушениях, касающихся бухгалтерского учета, бухгалтерского контроля и аудита, расследования проводятся под контролем Комитета по аудиту Совета директоров. Все другие нарушения расследуются под контролем Управления по вопросам этики. Ожидается, что сотрудники будут оказывать содействие в расследованиях по фактам нарушений, о которых они сообщили.

Конфиденциальность. Следователи не раскрывают личности любых лиц, которые сообщают о подозреваемых нарушениях или принимают участие в расследовании. Сотрудникам должно быть известно, что Управление по вопросам этики и Комитет по аудиту обязаны действовать в наилучших интересах корпорации FMC, а не выступать в качестве личных представителей или защитников сотрудников.

Защита от преследований. Любые формы преследований в отношении лица, которое добросовестно сообщает о нарушении Кодекса, даже если такое сообщение оказывается ошибочным, либо оказывает содействие в расследовании, запрещены. **Каждый сотрудник может сообщать о нарушениях, не боясь последующих ответных мер со стороны коллег, ответственных руководителей или других лиц, являющихся объектом донесения сведений.**

Дисциплинарные санкции в случае несоблюдения норм

Несоблюдение данного Кодекса ведет к дисциплинарным санкциям: от выговора до увольнения. По гражданским или уголовным правонарушениям может быть возбуждено судебное разбирательство.

5. Мы ценим и оберегаем наши отношения с клиентами.

Лучший поставщик

Главная цель корпорации FMC – стать для наших клиентов лучшим поставщиком.

Мы идем к достижению этой цели, предоставляя продукты и услуги, которые наилучшим образом соответствуют требованиям клиентов, и делаем это так, чтобы удалось установить прочные взаимоотношения, основанные на сотрудничестве и доверии.

Мы всегда поступаем по отношению к нашим клиентам честно и добросовестно, соблюдая все действующие законы и придерживаясь надлежащей практики ведения коммерческой деятельности. Мы не делаем ложных или вводящих в заблуждения заявлений о других компаниях, их сотрудниках или их продуктах, включая наших конкурентов.

Безопасная и высококачественная продукция

Мы ведем свою коммерческую деятельность, должным образом заботясь о здоровье и безопасности тех, кто использует наши продукты или услуги. Такая забота является гарантией безопасности и упрочняет отношения между корпорацией FMC и нашими клиентами. Каждый сотрудник играет определяющую роль в обеспечении качества и безопасности продуктов FMC от этапа проектирования до этапа производства, постоянных усовершенствований и оказания поддержки клиентам.

6. Мы ценим и оберегаем наши отношения с сотрудниками.

Уважение к сотрудникам

Корпорация FMC уважает честь и достоинство каждого человека. Доверие, уважение и этика делового поведения играют решающую роль в установлении и поддержании надежных отношений между нашими сотрудниками. В основе таких отношений лежит признание личного вклада и важности каждого сотрудника. В корпорации FMC ценится многообразие коллектива сотрудников; мы оцениваем каждого сотрудника и относимся ко всем с вниманием и уважением. В соответствии с действующими законами определенной юрисдикции, сотрудники и кандидаты на вакансии оцениваются на основе качества их работы и квалификации, независимо от расовой принадлежности, вероисповедания, пола, религии, национального происхождения, возраста, ограничений дееспособности, статуса ветерана или сексуальной ориентации. **Сексуальные домогательства любого рода запрещены.**

Детский / принудительный труд

Для нас является неприемлемой любая форма опасного детского труда и принудительного либо насильственного труда. Политика корпорации FMC запрещает использование опасного детского труда или принудительного / насильственного труда на наших рабочих местах; мы рассчитываем на аналогичное отношение со стороны наших поставщиков и подрядчиков.

Уважение к частной жизни сотрудников

Корпорация FMC уважает частную жизнь своих сотрудников, бывших сотрудников и кандидатов на вакансии, поэтому осуществляет передачу их данных исключительно в рабочих целях и в соответствии с действующим законодательством. Данное положение не ограничивает права корпорации FMC контролировать электронные формы общения, как описано далее в Разделе 9.

Безопасная и здоровая рабочая среда

Поддержание безопасных и здоровых условий труда является неотъемлемым аспектом ведения нашей коммерческой деятельности. Аварийные ситуации могут нанести вред нашим сотрудникам, подорвать эффективность нашей коммерческой деятельности и доверие местного населения. Мы несем ответственность за предотвращение аварийных ситуаций путем поддержания здоровых условий труда, соблюдения процедур и практик обеспечения безопасности, а также использования всех надлежащих средств индивидуальной защиты.

Недопустимость злоупотребления токсическими веществами

Мы не используем, не продаем, не приобретаем, не передаем, не изготавливаем, не храним и не даем разрешение на обращение в системе наших предприятий любых незаконных или недозволенных препаратов, синтетических/кустарно изготовленных препаратов или любых не подлежащих свободному обращению веществ (за исключением законно отпускаемых по рецепту препаратов), а также не употребляем отпускаемые по рецепту препараты на территории рабочих помещений FMC, выполняя рабочие обязанности в FMC или управляя оборудованием FMC.

Кроме того, мы не используем, не продаем, не изготавливаем, не приобретаем, не передаем и не храним алкоголь на производственных объектах FMC или на территории помещений компании (за исключением случаев, когда это происходит при поддержке, с одобрения и под контролем компании). Мы не выполняем рабочие обязанности в FMC или должностные задачи, а также не управляем оборудованием FMC под воздействием алкоголя.

7. Мы соблюдаем законы об охране труда, здоровья, технике безопасности и защите окружающей среды.

Мы обязаны охранять окружающую среду, здоровье и безопасность наших сотрудников, наших семей, местного населения и общественности путем полного соблюдения всех действующих законов и постоянного усовершенствования нашей работы по охране окружающей среды, здоровья и безопасности.

Для соблюдения экологических стандартов FMC каждый принадлежащий корпорации FMC и управляемый ею объект должен демонстрировать полное соблюдение всех законов в сфере здравоохранения и экологии, которые имеют отношение к его деятельности, а также в соответствии со всеми действующими законами поддерживать открытый диалог с местными сообществами по вопросам природопользования и использования опасных материалов, которые он производит и обрабатывает.

Всемирная политика корпорации FMC по вопросам охраны труда, здоровья, техники безопасности и защиты окружающей среды

Корпорация FMC рассматривает ответственность в вопросах защиты окружающей среды, охраны здоровья и безопасности наших сотрудников, их семей, местного населения и общественности как главную ценность, необходимую для устойчивого развития нашего бизнеса. Неуклонное продвижение принципов охраны труда, здоровья, техники безопасности и защиты окружающей среды (HSSE) – обязанность всех сотрудников FMC в любой стране мира.

Согласно требованиям руководящих принципов HSSE корпорации FMC, мы должны:

- Следовать стратегии бизнеса, которая строится на рациональных инновациях, деятельности и практиках бизнеса, в рамках стремления расширить нашу коммерческую деятельность и повсеместно повысить качество жизни людей;
- Открыто вести нашу коммерческую деятельность, охраняя здоровье населения, соблюдая гигиену труда, защищая окружающую среду и обеспечивая безопасность сотрудников;
- Стремиться к исключению всех аварийных ситуаций и несчастных случаев, чтобы создать рабочую среду без травм и происшествий;
- Приоритетное внимание уделять вопросам HSSE при производстве наших продуктов, планировании выпуска новой продукции, создании новых объектов и внедрении новых процессов;
- Соблюдать все законы и постановления в сфере HSSE;
- Стремиться к сокращению выбросов и отходов, эффективно использовать энергию и природные ресурсы по мере развития коммерческой деятельности;
- Активно поощрять конструктивные обсуждения с нашими сотрудниками, поставщиками, клиентами, соседями и заинтересованными сторонами по вопросам HSSE для обеспечения постоянных усовершенствований; и
- Поддерживать принципы программы ответственности Американского химического совета American Chemistry Council's Responsible Care® путем проведения работы с нашими сотрудниками, поставщиками, клиентами, подрядчиками и коммерческими партнерами во всем мире с целью пропаганды ответственного управления нашей продукцией и процессами на протяжении всего жизненного цикла и в соответствии с конечным предназначением.

Политика по вопросам HSSE корпорации FMC приводится в действие посредством корпоративных стандартов, практик ведения бизнеса и практик управления. Ее практическая реализация достигается посредством управления и вовлечения сотрудников, достаточного распределения человеческих ресурсов и капитала, а также систем тщательной оценки, рассмотрения и принятия корректирующих мер. Продвижение данной политики является неотъемлемой частью норм делового поведения корпорации FMC.

8. Мы ценим и оберегаем наши отношения с поставщиками и подрядчиками.

Мы стараемся поддерживать свою репутацию заслуживающего доверия клиента, оставаясь объективными и надежными в наших сделках с поставщиками. Мы всегда относимся к поставщикам честно и справедливо, соблюдая все действующие законы.

Мы ожидаем от наших поставщиков такого же стремления к устойчивому развитию и производства безопасной и высококачественной продукции.

Мы ожидаем, что наши поставщики будут придерживаться норм этики и нести ответственность в вопросах защиты и уважения человеческого достоинства на рабочем месте, а также соблюдать стандарты FMC.

9. Мы защищаем наше имущество и имущество других.

Мы несем ответственность за защиту активов FMC, включая физическое имущество, нематериальные активы и все виды рабочих коммуникаций, в том числе обмен информацией по электронной почте, телефону, Интернету и локальной сети, от утери, кражи и ненадлежащего использования. Активы FMC предназначены для использования в надлежащих целях компании и не могут быть проданы, переданы в аренду, отданы безвозмездно или утилизированы без надлежащего письменного разрешения. Мы допускаем в отдельных случаях и в ограниченном объеме использование таких активов в личных целях при условии соблюдения политик FMC о допустимом использовании ИТ-ресурсов и других сопутствующих политик, а также при условии, что такое использование не приведет к существенному увеличению издержек и не побеспокоит других сотрудников. Кроме того, использование таких активов с целью получения личной выгоды запрещено.

Мы используем наши средства электронной коммуникации и доступ к Интернету в целях компании

Средства электронной коммуникации и системы доступа к Интернету корпорации FMC являются важными средствами, при помощи которых мы выполняем множество рабочих задач нашей компании. Такие механизмы и устройства коммуникации включают электронную почту, факс и системы обмена мгновенными сообщениями. Корпорация FMC сохраняет за собой право осуществлять мониторинг использования своих Интернет-ресурсов и средств электронной коммуникации, а также расследовать случаи потенциальных злоупотреблений. Пользователи не могут рассчитывать на гарантии защиты частной информации при использовании коммуникационных систем FMC вне предусмотренных законом рамок.

Корпорация FMC сохраняет за собой право осуществлять фильтрацию Интернет-содержимого, которое она считает оскорбительным или неподобающим. Любое использование Интернет-доступа и средств электронной коммуникации должно строго соответствовать действующим законам, постановлениям и политикам FMC. Такое использование не может осуществляться с целью:

- Нарушения авторских прав, коммерческой тайны, патентных прав или других прав на интеллектуальную собственность;
- Разглашения конфиденциальной информации компании через социальные сетевые службы или иным способом;
- Обращения с угрозами, введения в заблуждение, мошенничества, причинения беспокойства, клеветы, запугивания или оскорбления других лиц либо нарушения конфиденциальности любых других лиц иным образом;
- Попытки получить незаконный доступ к другим компьютерным сетям или системам;
- Создания, исполнения, хранения или заведомого распространения неправомерных файлов, таких как вирусы, вирусы-черви, программы считывания паролей, троянские программы и т.д.;
- Преднамеренного искажения или блокирования ресурсов FMC, а также препятствования использованию таких ресурсов другими авторизованными пользователями;
- Отправления цепных писем, неправомерных предложений или рекламы;
- Распространения рабочих адресов электронной почты других сотрудников FMC в нерабочих целях, таких как подписка на доски частных объявлений, сайты электронных продаж или любые другие сайты, не связанные с работой;
- Демонстрации непристойных или оскорбительных материалов на рабочем месте;
- Выполнения доступа к порнографическим сайтам, сайтам азартных игр и нерабочим сайтам – тематическим чатам либо доскам сообщений; или
- Загрузки любых файлов, кроме тех, которые необходимы в целях работы и утверждены руководством местного ИТ-отдела.

Сообщение об утере или ненадлежащем использовании имущества

Любое лицо, которому станет известно об утере или ненадлежащем использовании любого имущества, должно сообщить об этом своему старшему менеджеру, ответственному руководителю или любому другому уполномоченному сотруднику корпорации FMC. Любое лицо, получающее такие сведения, должно внимательно и тщательно их рассмотреть.

10. Мы защищаем конфиденциальную информацию FMC и с уважением относимся к конфиденциальной информации других.

Что представляет собой конфиденциальная информация?

Конфиденциальная информация – это информация, которая в целом не известна широкой общественности и при ненадлежащем разглашении может нанести ущерб компании, ее клиентам или поставщикам либо оказаться полезной конкурентам. Корпорация FMC владеет ценной конфиденциальной информацией, которая нарабатывалась на протяжении многих лет ценой существенных издержек.

Такая информация включает проприетарную информацию и коммерческие секреты, такие как данные продаж, финансовые, научные, экономические или инженерные данные, списки клиентов, маркетинговые планы, технические планы, формулы, методы, технологии, процессы, процедуры, программы и коды (независимо от того, как хранится такая информация, в скопированном или зафиксированном документальном виде), в отношении которой корпорация FMC предпринимает разумные меры для сохранения ее в тайне.

Как мы защищаем конфиденциальную информацию?

Мы должны защищать конфиденциальность такой информации также тщательно, как защищаем физическое и другое имущество корпорации FMC, а также регулярно принимать меры предосторожности, чтобы предупредить разглашение такой информации. Мы не осуществляем обмен конфиденциальной информацией и не даем полномочий на ее использование лицам, не имеющим отношения к корпорации FMC, а также лицам, имеющим отношение к корпорации FMC, которым не требуется знать такую информацию, за исключением случаев, предусмотренных в контрактах, или по требованию закона. Обязанность защищать конфиденциальную информацию FMC не снимается даже после прекращения трудоустройства в корпорации FMC. В рабочих целях допускается передавать конфиденциальную информацию корпорации FMC лицам, не имеющим отношения к корпорации FMC, и/или разрешать лицам, не имеющим отношения к корпорации FMC, использовать конфиденциальную информацию, однако при этом требуется, чтобы такое лицо предварительно подписало соглашение о конфиденциальности. Юрист корпорации FMC может предоставить соглашение, подходящее для конкретных обстоятельств. Список юристов корпорации FMC приводится на сайте локальной сети юридического отдела: <http://teams.myfmc.com/sites/law/Shared%20Documents/lawyerslist.pdf>. Мы также храним информацию в надежном, недоступном месте и передаем электронным путем только с соблюдением условий обеспечения безопасности.

Наши обязанности по защите конфиденциальной информации распространяются также на социальные сети. Сотрудники FMC должны соблюдать те же самые процедуры по защите конфиденциальной информации компании при взаимодействиях в социальных сетях.

Корпорация FMC решительно намерена прибегать к судебной защите в случае любых подозрений на осуществление неправомерного доступа к своей конфиденциальной информации и/или ее использование. Если обнаружена возможная кража конфиденциальной информации FMC, об этом следует сообщить своему ответственному руководителю, юристу FMC или другому уполномоченному лицу.

11. Мы осуществляем сбор коммерческой информации с соблюдением этических и правовых норм.

В рамках повседневных задач коммерческой деятельности мы осуществляем сбор информации о конкурентах, поставщиках и клиентах этичными и законными способами. Основной объем полезной информации можно получить из общедоступных источников путем кропотливой и упорной работы. При сборе информации из закрытых источников мы действуем честно и добросовестно; мы не осуществляем поиск, не получаем и не используем любую информацию в нарушение действующих законов, включая, среди прочего, антимонопольное законодательство, законы о коммерческой тайне или другие законы о конфиденциальной информации, а также законы о конфиденциальности взаимоотношений между сотрудниками и работодателями.

Мы обеспечиваем защиту конфиденциальной информации, предоставленной на конфиденциальной основе корпорации FMC другими лицами, как правило, путем соблюдения процедур, описанных в соглашениях об обращении с информацией.

Мы не получаем неподобающими способами конфиденциальную информацию от других лиц. В Соединенных Штатах Америки лица и компании, которые неподобающим образом раскрывают коммерческую тайну, несут ответственность по гражданским искам за нанесенный вред и ущерб, а также уголовную ответственность согласно Закону об экономическом шпионаже, включая применение финансовых санкций и тюремное заключение.

Мы не принимаем и не перенаправляем неправомерным образом сведения в рамках обмена информацией, предназначенные не нам. О любом ошибочном получении сведений, которые содержат проприетарную и конфиденциальную информацию, такую как маркетинговые планы конкурентов или проектные схемы, следует сообщать своему ответственному руководителю и, если речь идет об электронном обмене данными, руководителю службы безопасности ИТ-отдела, для принятия надлежащих мер.

12. Мы не допускаем конфликты интересов.

Мы не занимаемся любой деятельностью, которая создает конфликт между нашими личными интересами (включая интересы наших близких родственников*) и наилучшими интересами корпорации FMC. Все деловые решения мы принимаем в наилучших интересах корпорации FMC. Любые фактические или потенциальные конфликты интересов между корпорацией FMC и нами запрещены, если они специально не одобрены в письменной форме нашим ответственным руководителем (или, если речь идет о директоре, Советом директоров), который обращается за консультацией по данному вопросу к Главному юрисконсульту. При определении факта наличия или отсутствия конфликта интересов необходимо учитывать следующее: масштабы наших финансовых интересов, нашу должность в корпорации FMC и влияние, которое мы можем оказывать на коммерческие сделки, которые имеют отношение к конкретной ситуации, а также все другие соответствующие факторы.

К действиям, которые могут создавать конфликт интересов, относятся:

- Занятие личной или любой не имеющей отношения к рабочим задачам FMC деятельностью в рабочее время или за счет активов компании.
- Работа в качестве сотрудника или независимого подрядчика на любую компанию или лицо, не имеющие отношения к FMC (включая самостоятельную занятость), или занятие любой другой деятельностью, если такая работа или деятельность влияет на выполнение рабочих задач, отнимает время или внимание, которые следует уделять рабочим задачам FMC.

*В целях настоящего Кодекса определение «близкий родственник» означает супругов, родителей, детей, родных братьев и сестер, приемных родителей, приемных детей, сводных братьев и сестер, а также любых лиц (за исключением домашней прислуги), которые проживают с вами на одной жилплощади. Данное определение не применяется при использовании термина «близкий родственник» в целях оформления медицинского страхования и других планов льгот.

- Разглашение или использование в личных интересах конфиденциальной информации, полученной в результате занятия должности в корпорации FMC.
- Распоряжение активами корпорации FMC с целью получения личной выгоды. Данное правило распространяется как на физические активы (например, оборудование, автомобили и специальный транспорт, канцелярские принадлежности), так и услуги, предоставляемые и оплачиваемые корпорацией FMC (например, доступ к Интернету, электронная почта, телефон, факс и система внутренней связи).
- Принятие займов или подарков любого рода, привилегий или одолжений, которые налагают на нас или любых наших близких родственников* явные или подразумеваемые обязательства перед конкурентами, поставщиками или клиентами FMC. Например, мы не делаем каких-либо инвестиций в конкурентов, поставщиков или клиентов, если такое инвестирование на таких же условиях в целом не доступно другим лицам, либо если может возникнуть конфликт интересов или его видимость в виду наших должностных обязательств или сферы ответственности. Мы можем принимать рекламные поощрения или скидки, предлагаемые транспортными компаниями, отелями или другими подобными поставщиками услуг (например, использование преимуществ программы для часто летающих пассажиров), если они предлагаются всем путешественникам на общих основаниях, и корпорацией FMC не предписано иное.
- Приобретение доли в компании, с которой корпорация FMC ведет переговоры или намеревается провести переговоры по поводу слияния, приобретения, образования совместного предприятия или других значительных договоренностей. Это включает наши личные интересы, а также интересы наших близких родственников*. В целом такое правило не запрещает делать незначительные инвестиции в акционерные компании открытого типа. Однако в случае рассмотрения возможности инвестиций в акционерные компании открытого типа следует руководствоваться здравым смыслом, чтобы избежать конфликта интересов или его видимости. Например, мы не делаем инвестиций в акционерные компании открытого типа, если это компании наших конкурентов, клиентов или поставщиков, если у нас имеется внутренняя информация о том, что корпорация FMC заключила или рассматривает вероятность заключения делового соглашения, которое может иметь значительные финансовые последствия для корпорации FMC или другой компании.
- Значительное инвестирование, работа или оказание услуг в качестве консультанта или советника любой другой компании или лицу (даже в форме самостоятельной занятости), если такая компания или лицо являются конкурентом (или активно планируют им стать), поставщиком или клиентом корпорации FMC.
- Ведение дел от имени корпорации FMC с любым лицом, с которым связывает кровное или брачное родство.

Кроме того, ни мы, ни кто-либо из наших близких родственников* не можем принимать предложения о вхождении в состав Совета директоров любой компании конкурента, поставщика материалов или услуг либо клиента корпорации FMC без предварительного письменного утверждения Главным юрисконсультom FMC.

Если директор имеет личный интерес в вопросе, который рассматривается Советом директоров, директор должен сообщить об этом Совету, прежде чем начнется обсуждение или рассмотрение такого вопроса, отказаться от участия в обсуждении и не голосовать по такому вопросу. Личные интересы могут включать, среди прочего, коммерческие, промышленные, банковские, консалтинговые, юридические, бухгалтерские, благотворительные или финансовые отношения.

*В целях настоящего Кодекса определение «близкий родственник» означает супругов, родителей, детей, родных братьев и сестер, приемных родителей, приемных детей, сводных братьев и сестер, а также любых лиц (за исключением домашней прислуги), которые проживают с вами на одной жилплощади. Данное определение не применяется при использовании термина «близкий родственник» в целях оформления медицинского страхования и других планов льгот.

Обращение за помощью при разрешении вопросов, касающихся настоящей политики в отношении конфликтов интересов

Мы незамедлительно сообщаем нашему ответственному руководителю о любых существенных сделках, взаимоотношениях, потенциальных сделках или потенциальных взаимоотношениях, которые объективно могут дать основания для усмотрения конфликта интересов. Если имеются какие-либо сомнения в отношении применения настоящих правил о конфликте интересов к определенной деятельности, отношениям, интересам или сделкам (как фактическим, так и потенциальным), следует обратиться к своему ответственному руководителю или старшему менеджеру FMC за пояснениями. Конфиденциальные или вызывающие затруднения вопросы следует передавать на рассмотрение юристу корпорации FMC.

13. Мы соблюдаем антимонопольные законы и другие законы о конкуренции.

Политика FMC предписывает соблюдать все антимонопольные законы и законы о конкуренции, которые могут применяться к ее деятельности. Хотя две разные системы законодательства о конкуренции не могут быть полностью идентичными, большинство из них включает схожие нормы по ключевым вопросам. Данные руководства определяют действия, от которых всегда следует воздерживаться, а также действия, к которым можно прибегнуть только после консультации с юристом FMC.

Практически все страны, в которых корпорация FMC ведет свою деятельность, имеют подобное законодательство, включая Соединенные Штаты Америки, Канаду, Европейский союз, все страны-члены ЕС, Россию, Мексику, Бразилию, Японию, Австралию и многие другие страны. Многие страны (включая Соединенные Штаты Америки и ЕС) распространяют силу своих законов о конкуренции на действия, совершенные за пределами территории своей юрисдикции, которые могут затрагивать их страну. Например, соглашение, обсуждаемое в Бразилии, о фиксировании цен на произведенную в Бразилии и в дальнейшем поставленную в Соединенные Штаты Америки продукцию может предполагать привлечение к исковой ответственности в Соединенных Штатах в соответствии с законодательством США, а также в Бразилии в соответствии с бразильским законодательством.

Нарушения антимонопольного законодательства и законов о конкуренции влечет за собой серьезные последствия:

- В Соединенных Штатах Америки, Канаде и некоторых других странах за такие нарушения возможно привлечение к уголовной ответственности – для нарушителей предусмотрены серьезные штрафы и сроки тюремного заключения;
- Во многих странах могут налагаться серьезные гражданско-правовые санкции, а частные компании могут возбуждать иски с целью возмещения ущерба (в три раза превышающие сумму убытков в Соединенных Штатах Америки); и
- Нарушения могут привести также к судебным или административным постановлениям, ограничивающим деятельность компании. Правительственные штрафы в Соединенных Штатах Америки и ЕС в некоторых случаях могут превышать 100 млн долл.; для нарушителей в Соединенных Штатах Америки предусмотрено тюремное заключение. Возмещение ущерба по частным искам также превышало сумму в 100 млн долл.

Мы не заключаем договоренности с конкурентами в отношении цен, объемов продукции или производства, территорий сбыта или по другим вопросам конкуренции

Практически в каждой стране, где корпорация FMC ведет свою деятельность, закон запрещает конкурентам договариваться между собой о нижеследующем:

- Цены, которые указываются клиентам;
- Другие условия в вопросах ценовой политики, включая условия кредитования, условия продажи и расходы на транспортировку;
- Предложение цен в случае объявления тендеров клиентом;

- Объемы продукции или производства, включая вопросы о закрытии или строительстве производственного объекта;
- Территории, на которых какая-либо компания будет или не будет осуществлять продажи;
- Клиенты, которым какая-либо компания будет или не будет осуществлять продажи;
- Бойкот или иного рода отказ сотрудничать с определенными клиентами, поставщиками или другими конкурентами.

Такие темы не следует даже обсуждать с конкурентами. «Договоренность» с конкурентом в данном контексте означает не только официальные контракты, но и устные соглашения и неофициальные договоренности. Даже повседневные обсуждения с конкурентом ценовых тенденций в отрасли либо вероятности наращивания / сворачивания производственных объемов ФМС или конкурента могут быть использованы в качестве доказательства того, что по обсуждаемому вопросу существовала договоренность.

Некоторые соглашения с конкурентами при определенных обстоятельствах являются законными, например, учреждение совместных предприятий, соглашения о передаче лицензий на технологию, соглашения о поставках и совместная лоббирующая деятельность в отношении правительственных структур. Важно привлечь юриста ФМС к обсуждению таких соглашений, **прежде чем начнутся обсуждения с конкурентом**, чтобы оценить рассматриваемые действия и предупредить вероятность любых нарушений, а также вероятность их усмотрения.

Мы занимаем активную конкурентную позицию, не пытаюсь незаконно заполучить господство на рынке и не злоупотребляя своим положением на рынке

Активное поведение на рынке в стремлении занять лидирующее положение поощряется и не предполагает наказаний. Занятие лидирующего положения на рынке путем продажи наилучшей продукции или более эффективной операционной деятельности является законной и адекватной целью любого конкурента. После занятия прочного или доминирующего положения на рынке либо появления потенциальной возможности занять такое положение в перспективе некоторые действия могут стать незаконными, если они помогают заполучить или укрепить такое положение на рынке. Прочное или доминирующее положение на рынке достигается, если занимаемая доля рынка составляет 50 процентов или более, однако такая доля может быть большей или меньшей в зависимости от страны и определенных обстоятельств.

В направлениях коммерческой деятельности, по которым мы занимаем прочное или доминирующее положение на рынке, либо потенциально можем его занять, прежде чем инициировать любое из приведенных ниже действий, следует проконсультироваться с юристом ФМС:

- Установление цен ниже объема издержек (иногда даже средних валовых затрат);
- Выдвижение условия или связывание продажи одного продукта с продажей другого продукта или услуги;
- Отказ сотрудничать с клиентом, конкурентом или поставщиком, если это нанесет ущерб возможностям другой стороны вести коммерческую деятельность; или
- Другие действия, которые могут стать причиной ухода конкурента с рынка.

Перечисленные действия могут быть законными, однако все зависит от оценки конкретного действия и задействованного рынка. Кроме того, никогда не следует получать патенты, указывая ложную информацию, или использовать их для ограничения действий лицензиатов вне сферы регулирования патента.

Мы не препятствуем незаконным путем сотрудничеству между конкурентами и клиентами или поставщиками

Многие законы о конкуренции запрещают ограничивать свободу выбора конкурентов клиентами или поставщиками, если это может нанести ущерб конкуренции, конкуренту или клиентам. Прежде чем прибегнуть к любым из перечисленных ниже действий, следует проконсультироваться с юристом FMC:

- Заключение эксклюзивных соглашений о поставках или закупках (часто именуемые «требования»);
- Заключение соглашений о монопольном праве сбыта на определенной территории;
- Выдвижение требования клиентам или дистрибьюторам перепродавать продукты исключительно в пределах определенных территорий либо определенным клиентам или группам клиентов;
- Дискриминация по ценам, условиям или оказываемым услугам в отношении сопоставимых клиентов, покупающих аналогичные продукты;
- Отказ поставлять один продукт или услугу клиенту, если такой клиент не приобретает другой продукт или услугу; или
- Выдвижение требования клиенту не перепродавать продукты по цене, выше или ниже указанной.

Мы соблюдаем законодательство, регулирующее сделки приобретения или слияния компаний

Большинство сделок приобретения или слияния не нарушают законы о конкуренции, если они не ограничивают конкуренцию в ущерб клиентам. Во многих странах действуют законы, требующие уведомлять о крупных сделках слияния и приобретения антимонопольные правительственные органы, как правило, до осуществления сделки. Корпорация FMC соблюдает законы, регулирующие сделки о слияниях и приобретениях, включая требования в отношении уведомлений. Чтобы обеспечить соблюдение законов, а также осуществить заблаговременное планирование, необходимое для благоприятного рассмотрения сделки правительственным органом в соответствии с действующими законами о конкуренции, юриста FMC следует уведомить на начальном этапе рассмотрения сделки о слиянии или приобретении.

Мы активно ведем конкурентную борьбу, используя законные практики коммерческой деятельности

Во многих странах существуют законы, запрещающие мошенническое и некорректное препятствование деятельности конкурентов, деловым связям клиентов или поставщиков путем распространения ложных негативных сведений или другими способами. Корпорация FMC соблюдает все подобные законы.

14. Мы соблюдаем законы и постановления о транснациональной коммерческой деятельности.

Мы ведем свою коммерческую деятельность в соответствии со всеми действующими законами. Если в рамках коммерческой деятельности мы делаем крупные инвестиции или осуществляем приобретения, мы всегда учитываем вопросы устойчивого развития, соблюдения законов и других этических норм.

Мы соблюдаем все законы о регулировании импорта

Политика корпорации FMC предписывает соблюдение всех законов и постановлений, которые регулируют вопросы импорта в Соединенные Штаты Америки. В обязанности каждого бизнес-подразделения компании входит установление и применение необходимых мер внутреннего контроля за соблюдением норм, регулирующих вопросы импорта, проявление целесообразной осмотрительности в вопросах импорта, а также приложение максимальных усилий для того, чтобы надлежащий персонал понимал и соблюдал все законы США об импорте.

Законодательство США об импорте регулирует множество аспектов нашей деятельности в плане импорта, включая допустимость импорта продукции в Соединенные Штаты Америки, классификацию и оценку стоимости в целях уплаты пошлин, маркировку страны происхождения продукции, составление экологической отчетности, безопасность, соответствие критериям программ, устанавливающих льготные таможенные пошлины (например, NAFTA), и хранение документации. Руководство FMC стремится строго соблюдать все законы и постановления об импорте и ожидает, что все сотрудники также будут придерживаться этих обязательств при осуществлении коммерческой деятельности корпорации FMC. Реализация на практике достигается благодаря организационной самоотдаче, достаточному распределению человеческих ресурсов и капитала, а также надлежащему контролю и корректирующим мерам. Корпорация FMC учредила Корпоративный комитет по соблюдению норм импорта и экспорта, включающий представителей финансового отдела, отдела по вопросам налогообложения, юридического отдела и ИТ-отдела, а также каждой группы/подразделения. Кроме того, в состав каждой группы/подразделения должен входить исполнительный работник по вопросам соблюдения норм импорта, который несет ответственность за контроль деятельности межфункциональной группы по вопросам соблюдения норм импорта.

Руководство FMC также стремится придерживаться всех принципов Таможенного торгового партнерства в борьбе с терроризмом (Customs Trade Partnership Against Terrorism, «С-ТРАТ»), в соответствии с которым корпорация FMC обязана гарантировать безопасность и защиту всей импортируемой продукции от пункта изготовления до пункта окончательного назначения в Соединенных Штатах Америки, а также всех соответствующих программ в пределах другой юрисдикции. Корпорация FMC учредила группу по вопросам соблюдения требований С-ТРАТ, задачи которой заключаются в том, чтобы держать в курсе каждую группу/подразделение и партнеров цепи поставок FMC о нововведениях и требованиях С-ТРАТ.

Мы соблюдаем все законы о регулировании экспорта

В Соединенных Штатах Америки и некоторых других странах имеются законы и постановления, которые ограничивают экспорт определенных продуктов, услуг и технологий в определенные страны или некоторым покупателям. Каждое структурное подразделение и отдел обязаны гарантировать, что все экспортируемые ими позиции могут быть экспортированы законным образом и проданы в страну или лицу, которым предназначается продажа.

Правительство Соединенных Штатов Америки применяет строгие меры регулирования экспорта товаров, услуг и технических данных из Соединенных Штатов Америки, а также реэкспорта из других стран. Такие ограничения варьируются от практически полного запрета на продажу определенных позиций компаниями США или их дочерними предприятиями в определенные страны с наложенным эмбарго (как в настоящее время обстоит ситуация с Северной Корей и Кубой), до запрета на продажу определенных позиций указанным лицам или организациям. Законодательство США требует получения предварительного одобрения от правительства на все экспортируемые позиции, несмотря на то, что большая часть продукции FMC уже получила предварительное одобрение.

Такие законы США могут применяться ко многим, на первый взгляд, безопасным позициям, и многие экспортируемые продукты химической отрасли и оборудование, согласно требованиям и нормам регулирования экспорта, подлежат лицензированию. Подобным образом, экспорт технологий может быть осуществлен в ходе посещения завода иностранными гражданами, международных телефонных переговоров или по электронной почте. Строгость применяемых мер контроля может сильно отличаться, в зависимости от характера товаров и данных, а также окончательного назначения. Такие правила часто меняются в связи с изменениями политики Соединенных Штатов Америки и союзных государств. Санкции за нарушение таких норм регулирования, даже неумышленное, могут быть достаточно серьезными и выражаться в виде штрафов, тюремного заключения и даже запрета на всю экспортную деятельность компании. Сайт локальной сети юридического отдела корпорации содержит дополнительную информацию о различном экспортном законодательстве, а юристы FMC могут предоставить дополнительные руководства и помощь в вопросах экспорта.

Мы не принимаем участие и не поддерживаем косвенные бойкоты, направленные против политики правительства Соединенных Штатов Америки, включая бойкот Израиля Лигой арабских государств

Мы соблюдаем все строгие законы и постановления США в отношении косвенных бойкотов. Такие законы и постановления могут применяться к дочерним и аффилированным компаниям FMC за пределами США, если сделка даже в незначительной мере предполагает коммерческую деятельность в США. Кроме того, даже если сделка осуществляется не в рамках коммерческой деятельности в США, она, тем не менее, может подлежать налоговым санкциям. Неспособность неукоснительно соблюдать законы может привести к существенным штрафам и налоговым санкциям в отношении структурного подразделения. Законодательство в отношении косвенных бойкотов требует, чтобы мы:

- Давали отказ на запросы об участии в косвенных бойкотах, направленных против политики США; и
- Сообщали о каждом запросе об участии в таких бойкотах (с обширными пояснениями, включая устные обсуждения и получение печатных обращений в стандартной деловой форме) сначала в юридический отдел FMC, а затем в Министерство торговли США.

На практике бойкоты, которые наиболее часто представляют собой проблемы, определяются политикой некоторых арабских стран, которая не только запрещает импорт товаров из Израиля, но и коммерческое сотрудничество с компаниями, которые ведут коммерческую деятельность с Израилем (косвенный бойкот). О любых рабочих запросах предоставить сведения, продает ли корпорация FMC товары и ведет ли коммерческую деятельность с Израилем, следует сообщить юристу FMC.

Законодательство, регулирующее бойкоты зарубежных государств, является сложным, и о запросах о поддержании бойкотов зарубежных государств или о подтверждении поддержания следует всегда сообщать, даже в тех случаях, когда поддержание бойкота зарубежных государств допускается законами. Некоторые допускаемые законом действия, включая определенные действия со стороны дочерних компаний за пределами США, могут, тем не менее, предполагать негативные налоговые последствия в США. Если возникли какие-либо сомнения по поводу легитимности какого-либо запроса или положения контракта, проконсультируйтесь с юристом FMC и представителем отдела по вопросам налогообложения.

Для соблюдения таких законов каждая группа, подразделение и операционный отдел должны выполнять следующее:

- Устанавливать процедуры для рассмотрения всех входящих и исходящих документов и коммуникаций с клиентами, дилерами или другими лицами в бойкотирующих странах. Рассмотрение должно проводиться в каждом подразделении или операционном отделе уполномоченными лицами, которые разбираются в требованиях действующих законов, будут выполнять все необходимые дальнейшие рассмотрения и будут обращаться в юридический отдел и в отдел по вопросам налогообложения касательно любых запросов о бойкотах.
- Убедиться в том, что персонал отделов международных продаж, регистрации заказов, грузоперевозок, составления документации и кредитования, который потенциально может контактировать с лицами, запрашивающими поддержать бойкот зарубежных государств, проинструктирован о том, как соблюдать такие законы, и что они соблюдают процедуры корпорации FMC в отношении таких законов.

15. Мы не даем взятки и не совершаем неправомерные платежи.

Фонды корпорации FMC не должны использоваться для платежей в нарушение любых действующих законов и постановлений. Хотя данная политика приводит краткое содержание наиболее часто применяемых законов и постановлений, они могут быть неоднозначными и сложными в толковании. Если у вас имеются сомнения в отношении любого платежа, проконсультируйтесь с юристом FMC.

Мы считаем неприемлемым взяточничество в коммерческой сфере

Мы не даем взятки, «откаты» или подобные выплаты или вознаграждения лицам или организациям с целью получения, сохранения или распоряжения коммерческой возможностью в пользу другого лица или компании. Данная политика применяется как к прямым платежам, так и к платежам, осуществленным через посредников.

Мы не даем взятки или «откаты» правительственным учреждениям, работникам или исполнительным чиновникам

Мы никогда прямо или косвенно не предлагаем и не передаем деньги, подарки, знаки внимания, развлечения, займы, знаки благодарности или другие предметы или ценности любым сотрудникам каких-либо федеральных органов, органов штатов или местных органов США, которые регулируют деятельность FMC или с которыми FMC ведет сотрудничество. Если это не нарушает правила или стандарты поведения корпорации FMC либо организации-получателя, сотрудникам коммерческих подразделений FMC, ведущим деятельность с государственными органами США или деятельность которых регулируется государственными органами США, разрешено предлагать угощения и напитки, которые являются целесообразными и уместными при проведении конкретных деловых обсуждений. Мы не совершаем любые прямые или косвенные платежи, включая платежи из средств FMC, платежи из личных средства или передачу любых других ценных объектов, любым государственным исполнительным чиновникам, работникам, политическим партиям или кандидатам в любой стране, чтобы:

- Получить или сохранить коммерческую возможность для FMC или любой из ее дочерних или аффилированных компаний; или
- Чтобы распорядиться коммерческой возможностью в пользу любого другого лица.

Мы также не утверждаем совершение таких платежей через третьих лиц, если нам известно или мы фактически уверены в том, что какая-либо часть платежа будет использована для выплат государственному исполнительному чиновнику, работнику, политической партии или кандидату.

Корпорация FMC не ведет деятельность в странах, где подкуп государственных чиновников или политиков является законным. Кроме того, в Соединенных Штатах Америки и других странах приняты законы, в соответствии с которыми подкуп государственных чиновников зарубежных государств является преступлением. Корпорация FMC соблюдает все действующие законы и постановления. В частности, мы считаем неприемлемым нарушение законов зарубежных стран, даже если местные практики деловой деятельности допускают игнорирование подобных законов. Даже в том случае, если они не предназначены для получения, сохранения или распоряжения коммерческой возможностью, мы не предлагаем подарки и развлечения государственным чиновникам и работникам в любой стране, если они превышают масштабы общепринятой практики в соответствующей стране. Ценность таких подарков или развлечений не должна превышать 100 долларов США на одного человека без предварительного утверждения юридическим отделом.

В некоторых странах, где корпорация FMC ведет свою деятельность, требуемые административные действия или содействие в процедурных вопросах, целью которых не является получение или сохранение деловой возможности, могут быть своевременно предоставлены только в случае выплаты скромных благодарственных сумм государственным чиновникам или работникам. Такие платежи с целью ускорения рабочего процесса могут совершаться, если они законны, однако при условии утверждения соответствующим уполномоченным лицом корпорации с принятием решения на основании следующего:

- Корпорация или ее дочерняя компания имеют право на требуемые действия или содействие со стороны государственного чиновника;
- Такие платежи являются обычной местной практикой; и
- Нет другой приемлемой альтернативы.

Утверждение уполномоченным лицом корпорации, требуемое для совершения платежей с целью ускорения рабочих процессов, подробно описано в стандарте соответствия FCPA № G.210, с которым можно ознакомиться по адресу: <http://teams.myfmc.com/sites/finance/standards/Financial%20Standards/G210--FCPA%20Compliance.doc>. Все платежи с целью ускорения рабочих процессов, независимо от типа утверждения, должны утверждаться на ежегодной основе.

Мы уделяем особое внимание назначению представителей по продажам, дистрибьюторов и консультантов

Деловые отношения, предполагающие выплату комиссионных или вознаграждений, могут устанавливаться только с компаниями или лицами, выступающими в качестве легитимных коммерческих представителей по продажам, дистрибьюторов или консультантов (совместно именуемые «представители»). Такие отношения нельзя устанавливать с любой компанией, в которой, как известно или как предполагается, имеет интересы государственный исполнительный чиновник или работник, и при этом корпорация FMC ведет или может намереваться вести деятельность с государственным органом, где исполняет обязанности такой чиновник или работник. Все структурные подразделения должны изучать характеристики и репутацию каждого потенциального представителя для определения его пригодности, прежде чем привлекать к сотрудничеству.

Мы осуществляем выплаты нашим представителям посредством прозрачных и честных схем. Выплаты никогда не должны осуществляться в наличной форме, и всегда должны перечисляться на адрес офиса представителя в стране, где он находится (не на зарубежный офис и не на зарубежный банковский счет), за исключением случаев, когда юридический отдел утверждает иное.

Деловые отношения с представителями, предполагающие выплату комиссионных и вознаграждений, должны устанавливаться на основании письменного соглашения. Соглашение, помимо обычных условий и положений, должно включать следующее:

- Четкое описание оказываемых услуг;
- Положения, в соответствии с которыми представитель обязуется соблюдать действующие законы, включая положение о том, что никакие недозволенные платежи не были и не будут совершены или обещаны; и
- Положение о том, что корпорация FMC может быть обязана сообщить о факте заключения соглашения, его условиях и положениях уполномоченным правительственным органам. Сумма комиссионных или вознаграждения, выплачиваемого представителю за содействие в получении заказа и послепродажное обслуживание, должна быть разумной и соответствовать общепринятой практике в отрасли, линии конкретной продукции и оказываемым коммерческим услугам. Образцы соглашений с представителями по продажам и дистрибьюторами можно получить у юристов FMC.

16. Мы с уважением относимся к политическим процессам и соблюдаем законы, регулирующие уплату взносов на нужды политических объединений.

Мы в полной мере соблюдаем все законы, регулирующие участие корпорации и сотрудников в общественно-политической деятельности, придерживаясь установленных ниже процедур. Корпорация FMC поддерживает своих сотрудников в стремлении реализовать свои права и исполнить свои обязанности в качестве ответственных граждан.

Если действующее законодательство США разрешает корпорациям делать отчисления в пользу кандидатов на государственные посты, на такие отчисления следует получить предварительное разрешение в письменной форме от коммерческой организации или департамента, запрашивающего такие отчисления, а также следует получить разрешение главного юрисконсульта FMC и вице-президента FMC по вопросам взаимодействия с государственными структурами.

Такие требования касаются только отчислений на политические нужды из корпоративных фондов FMC. Они не ограничивают личное решение сотрудников FMC делать законные отчисления из собственных средств по своему усмотрению или в рамках корпоративной программы поддержки правительства FMC Corporation Good Government Program. Корпорация FMC поощряет такое участие. Сотрудники, тем не менее, не должны рассчитывать на компенсацию из представительских расходов или другим путем в случае совершения отчислений из собственных средств.

В других странах отчисления на политические нужды корпорацией FMC или ее дочерними компаниями могут быть правомерными, только если разрешены действующим законодательством и после предварительного письменного утверждения уполномоченным исполнительным работником корпорации, ответственным за деятельность FMC в данной стране, а также отделом по вопросам взаимодействия с государственными структурами и юридическим отделом.

17. Мы не занимаемся инсайдерской торговлей или подобными незаконными операциями.

Сотрудники и директора могут в обычном порядке покупать или продавать обращающиеся на рынке ценные бумаги корпорации FMC и других компаний. Однако законодательство США запрещает покупку или продажу обращающихся на рынке ценных бумаг лицом, которое владеет инсайдерской информацией. Даже минимальные нарушения законодательства о ценных бумагах могут иметь серьезные последствия. Санкции могут включать взыскание прибыли, гражданско-правовые взыскания, в три раза превышающие полученную прибыль или убытки, которых удалось избежать, сроки тюремного заключения и крупные штрафы.

Правила, регулирующие инсайдерскую торговлю, применяются ко всем видам ценных бумаг, включая обыкновенные и привилегированные акции, облигации, векселя, опционы и гаранты. Они применяются к случаям прямых покупок и продаж лицами, владеющими инсайдерской информацией, а также случаям подсказок друзьям или членам семьи, которые осуществляют покупку или продажу.

К лицам, владеющим инсайдерской информацией, относятся:

- Исполнительные работники, директора и сотрудники FMC, которым стала известна важная внутренняя информация в ходе выполнения ими своих рабочих обязанностей;
- Лица, состоящие в конфиденциальных взаимоотношениях с корпорацией FMC, такие как банкиры, консультанты и юристы; и
- Лица, которым от друга или знакомого стала известна важная информация о компании, к которой имеет отношение такой друг или знакомый. Хотя определенным лицам может быть известна инсайдерская информация о компании, правила, регулирующие инсайдерскую торговлю, применяются только к информации, которая является «существенной». Определения «существенной» информации, которое будет применяться в каждом конкретном случае, не существует, но в целом информация считается существенной, если она обоснованно может рассматриваться как влияющая на рыночную стоимость акций компании. Некоторые примеры существенной информации:
- Информация о доходах компании;
- Планы о расширении деятельности или остановке производственных объектов либо сведения о значительном списании или понижении стоимости активов компании;
- Сведения об определенных сделках, таких как слияние с другими компаниями, приобретение других компаний или части компаний, продажа всей или части компании, тендерные предложения для или со стороны других компаний; и
- Информация о крупных изменениях в составе руководства.

С учетом серьезности применяемых штрафов и сложности действующих правил вам следует обратиться к юристу FMC, если у вас возникли любые вопросы по поводу применения правил, регулирующих инсайдерскую торговлю, к покупке или продаже ценных бумаг корпорации FMC или любой другой компании.

Исполнительным работникам и директорам FMC также запрещается заниматься торговлей обращающихся на рынке ценных бумаг FMC в течение любого периода, на протяжении которого участники пенсионных планов FMC не могут осуществлять сделки подобного рода. С дополнительными сведениями о таких ограничениях можно ознакомиться, обратившись в офис главного юрисконсульта.

18. Мы действуем законно и добросовестно в отношении государственных закупок.

Мы ведем коммерческую деятельность с правительством США и другими государственными заказчиками, соблюдая высокие стандарты этики. Мы осознаем особую ответственность оберегать и поддерживать добрую репутацию и доверие, оказанные правительством США, другими государственными заказчиками и налогоплательщиками. Хотя фундаментальные принципы честности являются неизменными во всех направлениях деятельности FMC, деятельность по обслуживанию правительства США и правительств других стран налагает дополнительные обязательства в отношении порядочности и составления достоверной и правильной документации.

Риск нарушения законодательства США, регулирующего заказы федерального правительства, имеет чрезвычайно важные последствия как для FMC, так и для операционного/руководящего персонала, имеющего отношение к нарушению. Обычные виды взысканий включают тюремное заключение, крупные штрафы для физических лиц и компаний, взыскание любой прибыли, полученной по соответствующим контрактам, и временное отстранение или запрет на продажи правительству США для корпорации FMC в целом.

Помимо соблюдения действующего законодательства и Кодекса, мы активно стараемся контролировать цены в соответствии со стандартами и постановлениями в сфере государственных заказов США с целью предоставления по контрактам с государством продукции надлежащего качества и по оптимальной цене. В случае возникновения любых вопросов проконсультируйтесь с юристом FMC.

19. Мы ведем точную учетную документацию и предоставляем полные, честные, точные, своевременные и ясные отчеты.

Мы полностью, честно, точно, своевременно и понятно указываем сведения в отчетах, которые корпорация FMC передает в соответствии с действующими законами, правилами и постановлениями в средства массовой коммуникации. Нечестное предоставление сведений как внутри компании, так и сторонним лицам является неприемлемым. Это включает предоставление сведений или преподнесение информации с попыткой ввести в заблуждение или дезинформировать. Запрещается вносить в учетные книги и реестры компании записи, которые преднамеренно скрывают или представляют в ложном свете истинный характер любой сделки.

Корпорация FMC применяет меры контроля, обеспечивающие защиту активов FMC и точность ее финансовых записей и отчетов, в соответствии с внутренними потребностями и требованиями действующих законов и постановлений. Такие установленные практики и процедуры учета должны соблюдаться, чтобы гарантировать полную и точную регистрацию и учет всех сделок. Все сотрудники в пределах своей сферы ответственности должны придерживаться таких процедур согласно указаниям соответствующего руководителя FMC.

Ни один сотрудник или директор не имеет права препятствовать или пытаться неправомерно повлиять, прямо или косвенно, на аудит финансовых записей FMC. Нарушение таких положений ведет к дисциплинарным санкциям вплоть до увольнения, а также может предполагать для нарушителя серьезные гражданско-правовые или уголовные санкции.

Если сотруднику становится известно о любых неправомерных сделках или практиках ведения учета, ему следует немедленно сообщить о таком факте в соответствии с процедурой, описанной в Разделе 4 настоящего Кодекса.

Наши обязательства точно и честно вести записи и предоставлять информацию также распространяются на составление отчетов о потраченном рабочем времени, понесенных деловых расходах, результатах экспериментальных исследований и другой деятельности, имеющей отношение к бизнесу.

20. Мы надлежащим образом осуществляем управление нашей документацией.

Для эффективной и рациональной операционной деятельности требуется надлежащее управление документацией. Документы, необходимые для дальнейшего ведения деятельности или требуемые в соответствии с законом, следует сохранять, а остальную документацию следует уничтожать. Если документы, в которых нет необходимости, не уничтожать, это со временем значительно повышает материальные и временные затраты на ведение документации.

Документы следует уничтожать регулярно, как только в них исчезает необходимость, а также, как минимум, один раз в год следует проводить общую проверку документов, чтобы установить, есть ли в них необходимость. В целом, никакие документы не следует хранить дольше двух лет, если они не требуются для дальнейшего ведения коммерческой деятельности, либо их хранение не требуется законодательством. Прежде чем уничтожать документы, сотрудникам и директорам следует ознакомиться с Политикой хранения документации FMC на сайте локальной сети FMC <http://portal.myfmc.com/sites/rr/Pages/Policy.aspx>. Если возникли сомнения по поводу необходимости хранения определенных документов, следует проконсультироваться с администратором или ответственным руководителем, чтобы принять окончательное решение относительно возможной необходимости таких документов. Во всех случаях, когда является очевидным, что документы требуются в связи с судебным разбирательством или правительственным расследованием, мы сохраняем все документы, которые могут иметь какое-либо отношение к делу, и немедленно приостанавливаем процесс регулярного уничтожения или изменения документов, касающихся предмета судебного разбирательства или расследования. Ни при каких обстоятельствах мы не изменяем какие-либо подобные документы. Если возникают сомнения относительно того, следует ли сохранить документы, находящиеся в нашем распоряжении, поскольку они могут иметь отношение к судебному разбирательству или расследованию, следует обратиться в юридический отдел для получения инструкций.

21. Мы предпринимаем надлежащие действия в случае правительственных расследований.

Корпорация FMC, как правило, оказывает содействие в случае правительственных расследований, и правительственные расследования часто заканчиваются без обнаружения каких-либо проступков или нарушений со стороны FMC. Тем не менее, корпорация FMC должна провести объективную оценку, какие ответные действия следует предпринять по каждому конкретному запросу.

Важно понимать основной характер правительственного расследования, прежде чем оно будет начато, поскольку следователи со стороны правительства часто устанавливают непосредственный контакт с сотрудниками, даже если они не находятся при исполнении рабочих обязанностей. Например, агенты ФБР могут без предупреждения явиться домой к сотруднику, когда он собирается на работу, и начать задавать вопросы. Если к сотруднику обращается государственный чиновник или следователь с вопросом о делах корпорации FMC, следует помнить четыре основных правила:

Мы не ведем переговоры от имени корпорации FMC

Большинство сотрудников не уполномочено выступать в качестве представителей корпорации FMC в правовых вопросах или в ходе расследований. Вместо того, чтобы делать какие-либо заявления от имени корпорации FMC, сотрудники должны:

- Направить следователя к юристу FMC; и
- Немедленно связаться со своим ответственным руководителем либо другим соответствующим старшим менеджером и юристом FMC, чтобы сообщить о дознании.

Необходимо всеми силами постараться найти возможность обращения к уполномоченным лицам FMC, прежде чем вступать в любые обсуждения с государственными исполнительными чиновниками или следователями

Решение, следует ли говорить с государственным исполнительным чиновником или следователем, остается за сотрудником, однако корпорация FMC просит сотрудников обращаться к адвокату FMC, **прежде чем** вступать в переговоры с таким лицом. Просто узнайте имя такого лица и его номер телефона, а после этого сообщите, что вы самостоятельно с ним свяжетесь.

- Практически во всех случаях все, что сообщит сотрудник государственному исполнительному чиновнику или следователю, может быть использовано против такого сотрудника лично, а также против корпорации FMC и других сотрудников FMC.
- Сотрудник обычно имеет право на присутствие адвоката в ходе любых таких обсуждений. Если поставить в известность корпорацию FMC, FMC может предоставить адвоката сотруднику при соответствующих обстоятельствах.
- В Соединенных Штатах Америки и многих других странах следователи со стороны правительства не имеют права настаивать, чтобы сотрудник вел с ними переговоры, или угрожать в том случае, если сотрудник отказывается вести переговоры.
- Если сотрудник решает вести переговоры со следователем со стороны правительства, ему следует предоставлять правдивые сведения. В случае предоставления ложных сведений следователю со стороны правительства возможно возбуждение судебного разбирательства.

Мы проверяем полномочия следователя

Государственные исполнительные чиновники и следователи, а также лица, не представляющие правительство, например, журналисты, группы по специальным вопросам и частные детективы иногда придерживаются агрессивной манеры поведения или используют неожиданные тактики, задавая вопросы сотрудникам компании, когда у них нет полномочий требовать ответы на свои вопросы.

- Спросите имя следователя и попросите соответствующие доказательства его должностных полномочий (например, значок агента или рабочее удостоверение). В Соединенных Штатах Америки сотрудники всегда имеют право на предоставление таких доказательств. В других странах такие права, как правило, также предусмотрены законами.
- Попросите описать суть дела и цель дознания. Сотрудники FMC ни при каких обстоятельствах не уполномочены разговаривать с частными детективами, журналистами, группами по специальным интересам или другими подобными лицами о своей работе в корпорации FMC или коммерческой деятельности FMC без предварительного утверждения.

Мы защищаем документацию и проприетарную информацию FMC

Некогда не предоставляйте файлы и документы FMC любого рода следователю без предварительного специального разрешения адвокатом FMC или непосредственным руководителем. Файлы и документы FMC включают компьютерные файлы, чертежи, бумаги или материалы, созданные или собранные в рабочих целях FMC. Такие материалы являются собственностью FMC, даже если они хранятся дома или в каком-либо другом месте.

Единственным исключением из данного правила является ордер на обыск или любой подобный судебный приказ. Не следует препятствовать сотрудникам правоохранительных органов, у которых имеется действительный ордер на обыск или подобный судебный приказ. Следует немедленно обратиться в юридический отдел, если вам предъявляют ордер на обыск или другой подобный судебный приказ.

22. Контактные данные для отправки сообщений и получения информации

Вы обязаны немедленно и точно сообщить о любых нарушениях Кодекса, о которых вам стало известно, своему руководителю, начальнику отдела кадров или юристу FMC. Имена, номера телефонов и адреса главного юрисконсульта FMC и других юристов FMC приводятся в справочнике компании. Если вам неудобно сообщать о нарушении этим лицам, или вы хотите сообщить о нарушении анонимно, напишите по адресу:

FMC Ethics Office
PBM 3767
13950 Ballantyne Corporate Place
Charlotte, NC 28273
USA

или онлайн:

<http://fmc.ethicspoint.com>

или обратитесь на Горячую линию управления по вопросам этики корпорации FMC в США:
1-855-649-8997 (бесплатно) или 1-866-332-6800 (бесплатно),
международные вызовы: +1-704-759-2082 (за счет вызываемого абонента).

Вы можете сделать это, не опасаясь преследований.

Если у вас возникли какие-либо вопросы или сомнения в отношении любых аспектов Кодекса, проконсультируйтесь со своим руководителем FMC, начальником отдела кадров, юристом FMC, обратитесь в Управление по вопросам этики FMC или к любому другому уполномоченному лицу корпорации FMC.

Горячая линия Управления по вопросам этики FMC

- Работает без перерыва круглосуточно 7 дней в неделю.
- Бесплатно обслуживает вызовы от представительств FMC на территории США.
- Обслуживает вызовы за счет вызываемого абонента от международных представительств.
- Оказывает поддержку на 100 языках.
- Гарантирует конфиденциальность и анонимность всем абонентам.
- Имеет в своем распоряжении персонал, прошедший специальную подготовку по вопросам этики.



FMC Corporation
FMC Tower at Cira Center South
2929 Walnut Street
Philadelphia, PA 19104
USA